



22100185



International Baccalaureate®
Baccalauréat International
Bachillerato Internacional

MALAY A1 – HIGHER LEVEL – PAPER 1
MALAIS A1 – NIVEAU SUPÉRIEUR – ÉPREUVE 1
MALAYO A1 – NIVEL SUPERIOR – PRUEBA 1

Thursday 13 May 2010 (afternoon)

Jeudi 13 mai 2010 (après-midi)

Jueves 13 de mayo de 2010 (tarde)

2 hours / 2 heures / 2 horas

INSTRUCTIONS TO CANDIDATES

- Do not open this examination paper until instructed to do so.
- Write a commentary on one passage only.

INSTRUCTIONS DESTINÉES AUX CANDIDATS

- N'ouvrez pas cette épreuve avant d'y être autorisé(e).
- Rédigez un commentaire sur un seul des passages.

INSTRUCCIONES PARA LOS ALUMNOS

- No abra esta prueba hasta que se lo autoricen.
- Escriba un comentario sobre un solo fragmento.

Tulis sebuah ulasan mengenai **satu** daripada petikan-petikan berikut:

1.

- Dan juga pada suatu hari, setelah berulang-ulang kali saya berhati-hati, sekali lagi saya ter dorong mencapai kunci taman biru. Saya hampiri pintu taman biru. Tekad, saya susupkan anak kunci ke lubangnya. Tepat sekali sasaran. Sekali pusing, berkeletak bunyinya tanda kunci itu sudah lolos. Tombol pintu sudah erat dalam genggaman tangan. Saya pusing tanpa gusar.
- 5 Nah, pintu itu sudah terkuak sedikit sedikit dan akhirnya terbuka luas. Di hadapan saya ada titian panjang menuju taman biru.

Dari seberang, mata saya meliar dalam kejinakan meneroka sesuatu yang baru. Apa yang baru? Semuanya baru walaupun ada antara objek-objek itu adalah objek yang biasa saya lihat. Ada bunga-bungaan yang bermacam warna tetapi banyak yang berwarna biru. Ada burung, 10 ada kumbang, ada tupai, ada lebah bersialang dan sebahagiannya bercoleng biru. Ada dedaunan yang gugur dan melayang tetapi ada pohon-pohon kecil yang tumbuh, ada dahan-dahan yang riang menyanyi, ada kocak-kocak air yang berirama dari sungai yang manis tetapi tiada hujan yang gerimis, langit tidak menangis. Dan taman biru harum mewangi. Dan di situ, ada seekor rama-rama tetapi kelabu warnanya. Saya perhatikan gerak-geri rerama kelabu. Dia begitu lama 15 di sebatang ranting, kemudian terbang tanpa arah dan akhirnya kembali semula ke ranting tadi. Yakin saya, ranting itu bukan rumahnya tetapi sekadar sebuah persinggahan. Tiba-tiba ia terbang, laju lantas meluru ke arah saya dan di telapak tangan saya si rerama kelabu bertenggek.

Saya tergamam. Bagai dipukau, kaki saya mara ke depan, meniti titian usang. Dalam ketakutan, dalam kegelisahan, saya tetap bergerak. Tatkala kaki saya menginjak setapak di tengah-tengah titian, yang hampir melewati sempadan taman biru, jiwa raga saya mulai teragak-agak. Gementar menyelubungi. Saya jadi gemuruh mendadak. Saya tidak bisa meskipun taman di seberang sana indah sekali. Saya teringat si rama-rama putih di taman utama. Rama-rama putih yang sesekali turut hilang haluan. Haluan saya berkali arah. Dalam keterpaksaan, saya lepaskan rama-rama kelabu yang seperti berat mahu pergi. Sayapnya berkibar-kibar. 25 Masih ia berlegar di sekeliling saya, memandang saya, menghidu aroma dari tubuh saya sehingga salah saya tiba di perkarian pintu taman biru.

Waktu pintu taman biru hampir saya tutup, sekilas mata saya tersilau pada rerama kelabu yang kepaknya sudah bercloreng biru. Pantas dia melayang ke arah saya.

Pangggg...

30 Pintu saya lepaskan sebaik tubuh saya sudah ter dorong ke dalam. Dada saya berombak-ombak di sebalik pintu yang sudah tertendang. Saya kunci semula pintu taman biru.

Hari-hari esoknya saya terpaksa menahan hati untuk tidak membuka pintu taman biru. Saya terbayang apa yang saya lihat. Rumput yang hijau dan barangkali sudah mulai biru. Bunga yang berwarna-warni, pohon-pohon, unggas dan kumbang yang leka menyanyi di taman biru. Tidak saya lupa seekor rama-rama kelabu biru yang manja dan jinak di telapak tangan. Entah bagaimana ingatan saya melangkau pada merpati kelabu yang melintasi rembulan yang tersenyum di dada langit waktu saya di dataran Mekah di hadapan Kaabah. Di sini, di taman biru, ada rerama kelabu yang tiba-tiba mahu menjadi biru. Di langit ada purnama tapi warnanya lesu.

40 Saya berpaling di taman saya. Rumputnya hijau, bunga-bunganya bewarna-warni, burung-burung menari mengelilingi seekor rerama putih yang sudah bertompok hitam. Ada sesuatu yang hilang di situ. Taman saya tidak ada rerama kelabu biru dan tidak terbau harum mewangi.

Tapi taman itu tetap taman saya meskipun ada yang kurang. Kekal saya di situ menjunjung sebuah persoalan. Tiba-tiba saya terbangkit. Tersedar. Bagai mimpi tetapi seolah realiti. Saya tidak tahu adakah ia realiti atau fantasi atau mimpi atau imaginasi atau pun barangkali sebuah meditasi. Tamsilnya ia terjadi di bawah rentang garis sedar. Cuma saja saya tidak melintasinya meskipun saya hampir menyeberang.

Rama-rama di Taman Biru, *Mingguan Malaysia* (2009)

45

2.

Kenapa?

Kenapa suara itu tiba-tiba tertutup
bicara akal pun lemas tergugup
gunjing demi gunjing dibiar meletup
menjadi galak dan terkukup.

- 5 Ah, hairan yang merobekkan kulub
terkedu nafas kembang dan kuncup.

Kenapa akal itu tiba-tiba terkunci
seberkas ilmu yang terkurung sepi
leka demi leka bersilih ganti

- 10 menjadi biasa dan melali.

Ah, pelik yang sungguh merugi
terbakar hayat dalam diri.

Kenapa sabar itu tiba-tiba terlepas
hamburan marah menggasak ganas

- 15 kemelut demi kemelut kian membebas
menjadi lecak yang berbekas.

Ah, bimbang yang terentang belas
tersayat sumpah yang tak terbalas.

Kenapa damai itu tiba-tiba berkocak

- 20 sesama sendiri saling berpencak
hujah demi hujah melabakan tidak
yang jijik semakin mudah ditegak
leka bergasak dan bergolak
menguntungkan dagang yang bergenjak.

- 25 Ah, jelik yang makin bertimbun dan berlambah
demi kepentingan diri yang sungguh jelak.

Kenapa harus sering berpaling
tidak seperti aur dan tebing
saling sejaсад sedarah dan sedaging

- 30 yang keruh ditapis dan disulung
kelemahan tak selamanya dibiar meruncing
sebelum teroboh teguhkan pasak dan dinding
berkat dan manfaatnya memang tak terbanding.

Ah, sehela nafas tak rugi berganding
35 semulia hasrat bangsa terbimbang.

Mazemie Maz, *Berita Minggu* (2008)